



本製品は最大回転数16500rpmのミニルーターです。用途以外には使用しないでください。

HOZAN

K-109

業務用


ミニルーター

取扱説明書

このたびは ホーザン K-109 ミニルーターをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。この製品は基板パターンのカットやレジスト被膜の剥離ができます。別売のビットで穴開け、バリ取り、切削加工、サビ落としなども可能です。



梱包内容をご確認いただき、不足、破損のある場合は、お求めの販売店もしくは当社までお申し出ください。この取扱説明書には下記のマークをつけています。

 拡大損害が予想される事項

- この取扱説明書をよくお読みいただき、大切に保管してください。
- 第三者に譲渡・貸与される場合も、この説明書を必ず添付してください。
- 本製品に関するお問い合わせは、お求めの販売店もしくは当社にご連絡ください。

もくじ

各部の名称	2
安全上のご注意	3
本体の使用方法	4-6
・準備	4
・使用方法	4-5
・ビットの取り付け・取り外し	5-6
日常点検	6
メンテナンス・保管方法	7
製品の廃棄について	7
故障かな?と思ったら	7
お問い合わせ窓口	7
基本仕様	8
交換部品	8

各部の名称



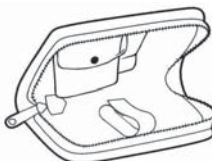
梱包内容



本体



取扱説明書



専用ケース



ビットホルダー



切り粉掃除用ハケ

安全上のご注意

使用前にこの「安全上のご注意」をよくお読みのうえ、正しく使用してください。

この取扱説明書には下記のマークを付けています。

△ 拡大損害が予想される事項 ⊘ 禁止行為 ❶ 必ず行う ④ 分解禁止

この取扱説明書ではご使用上の注意事項を次のように区別しています。

⚠ 警告 … 重傷をともなう重大事故の発生を想定してのご注意

⚠ 注意 … 傷害や物的損害を想定してのご注意

なお、△ 注意 として記載されていても、あるいは特に記述がなくても、状況によっては重大な結果をまねくおそれがあります。正しく安全にご使用ください。



警告

重傷をともなう重大事故の発生を想定してのご注意

電源について

絵表示	重要事項	危害・損害
❶	定格電源で使用する。	ケガ・故障のおそれがある。
❶	電源プラグを抜き差しする時は、本体の電源スイッチがOFFであることを確認する。	
❶	使用時以外は電源プラグをコンセントから抜く。	火災・感電・ケガのおそれがある。
⊘	濡れた手で電源プラグに触れない。	感電のおそれがある。

作業環境について

⊘	腐食性のガスや可燃ガス、可燃スプレー類、粉塵の影響を受ける場所では使用しない。	爆発や火災、感電事故のおそれがある。
⊘	湿気が多い場所や水のかかる場所で使用しない。	絶縁不良、火災、感電のおそれがある。

ご使用にあたって

⊘	分解、改造をしない。	火災・感電・ケガ・故障のおそれがある。
❶	ビットは必ず純正品を使用する。	故障、事故のおそれがある。



注意

傷害や物的損害を想定してのご注意

電源について

絵表示	重要事項	危害・損害
❶	電源プラグをコンセントから抜くときは、電源コードを引っ張らずプラグを持って抜く。	電源コードの断線による火災・感電のおそれがある。
⊘	電源コードは傷つけたり、無理に曲げたり、加工したり、ねじったり、束ねたり、重いものを挟み込んだりしない。	火災・感電・ショートのおそれがある。

ご使用にあたって

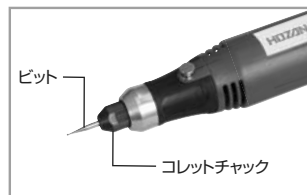
⊘	定格時間を超えて連続使用しない。 [本機の定格時間:15分]	故障のおそれがある。
⊘	落としたりぶつけたりしない。	ケガ・器物損傷・故障のおそれがある。

本体の使用方法

準備

ビットがコレットチャックに確実に取り付けられていることを確認する

ビットの取り付け方法については5ページを参照してください。



使用方法



警告

ケガのおそれがある。



使用中は、回転部や作業個所に手や目、顔を近づけないでください。



使用中は、保護メガネを着用してください。粉塵の多いところでは防塵マスクを併用してください。切削くずが目や鼻に入るおそれがあります。



使用中は、軍手のような巻き込まれるおそれのある手袋は着用しないでください。



だぶついた衣服やネクタイなどの装身具は着用しないでください。



長い髪の毛は束ねてください。

1. 電源プラグをコンセントに差し込む

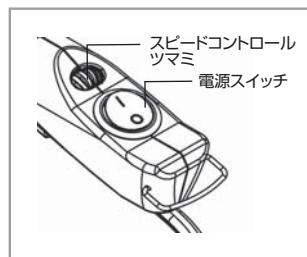


警告

ケガや器物損傷のおそれがある。



電源スイッチがOFF(Oのマークが押し込まれた状態)であることを確認してから電源プラグをコンセントに差し込んでください。電源スイッチがONのまま電源プラグをコンセントに接続すると、不用意にスイッチが入り、ケガのおそれがあります。



2. 加工する材料を保持または固定する

身体を安定した姿勢にし、加工するものをしっかりと保持するか、必要に応じクランプなどの補助具で固定してください。

3. 電源スイッチをONにする

Iのマークが押し込まれた状態がONです。

4. スピードコントロールツマミで回転速度を調節する

ビットの種類による推奨回転数を示します。材料の種類、硬さなどにもよりますので、適宜判断してください。

ビット	回転数
K-109-10~12 K-109-30~32, 40, 41	高速
K-109-20 K-109-60~63	中速
K-109-50~55	低速

本体の使用法

使用方法

5. ビットの先端を材料に軽く押し付けて使用する



注意 故障・ケガのおそれがある。



定格時間を超えて連続使用しないでください。[本機の定格時間：15分]
使用は15分以内とし、必ず使用時間と同じだけ休止してください。小休止は連続
運転と同様です。



ビットは極めて細径で折れやすいため、強い力で押し付けながらの作業はしないで
ください。折損、飛散してケガをするおそれがあります。

6. 作業終了後、電源スイッチをOFFにする

使用後のお手入れをします。(7ページ参照)

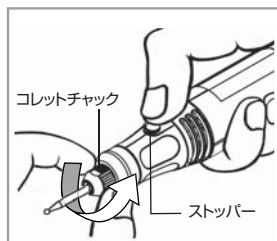
ビットの取り付け・取り外し方法

ビットの取り付け

1. 電源スイッチをOFFにし、電源プラグをコンセントから抜く

2. ストッパーを軽く押さえながら、コレットチャックを指で回し、ストッパーがさらに押し込めて、回転軸が固定される位置を探す

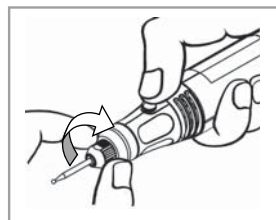
3. 回転軸が固定された状態で、コレットチャックを指で2～3回転して緩める



4. ビットを挿入する

ビットのシャンク(軸)部分が、できるだけ深くコレットチャック内に納まるようにしてください。

5. コレットチャックを指で時計方向に回し、強く締め付ける



注意 器物損傷・故障のおそれがある。



スパナやペンチなどで締め付けしないでください。シャンクやコレットチャックが損傷するおそれがあります。

6. 動作確認を行う

「本体の使用法」を守って、正しく動作するか確認してください。

本体の使用法

ビットの取り付け・取り外し方法

ビットの取り外し

1. 電源スイッチをOFFにし、電源プラグをコンセントから抜く

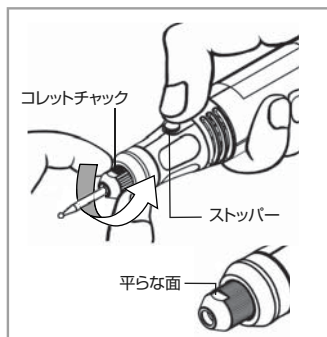
2. ストッパーを軽く押さえながら、コレットチャックを指で回し、ストッパーがさらに押し込めて、回転軸が固定される位置を探す

3. 回転軸が固定された状態で、コレットチャックを指で2~3回転して緩める

コレットチャックが固着してどうしても緩まない場合は、対辺10mmのスパナなどを使用して、コレットチャックの平らな面をはさんで慎重に緩めてください。

4. ビットを取り外す

チャックが脱落しないようにコレットチャックを軽く締めこんでおきます。



日常点検

安全にご使用いただくために下記の日常点検をお勧めします。

点検項目	点検内容	処置方法
電源	電源プラグやコンセントにホコリが付着していませんか。	ホコリを取り除いてください。
	電源コードが傷んだり、コンセントの差し込みが緩んだりしていませんか。	断線など破損している場合は使用せずに、当社まで点検・修理をご依頼ください。
ビット	ビットは緩みなく、正しく取り付けられていますか。	取り付けが不完全な場合、電源スイッチをONにするとビットが飛来するおそれがあります。正しく取り付けることができない場合は当社まで点検・修理をご依頼ください。
	シャンク(ビットの軸)に曲がりや割れなどはありませんか。	新しいビットに交換してください。
部品	ネジなどの部品は正しく取り付けられていますか。	正しく取り付けることができない場合は当社まで点検・修理をご依頼ください。
音・振動	異常な音、振動などはしませんか。	異常がある場合は使用せずに、当社まで点検・修理をご依頼ください。

メンテナンス・保管方法

本体の保守、お手入れ

- 電源スイッチをOFFにしてから電源プラグをコンセントから抜き、切削くずやホコリなどを取り除いてください。
- 使用後は次の使用に備えて、ネジ類のゆるみや各部の異常がないか確認してください。

保管方法



注意 ケガ・器物損傷・故障のおそれがある。



子どもの手の届かない安全なところに保管してください。

- 電源スイッチをOFFにしてから電源プラグをコンセントから抜いて保管してください。
- 高温・湿気・ホコリを避けて保管してください。

製品の廃棄について

廃棄するときは各自自治体（または事業所）の廃棄方法に従ってください。

故障かな?と思ったら

製品に異常を感じたら、下記のお問い合わせ窓口までご連絡ください。
技術的なお問い合わせ、修理のご依頼などに対応しております。

よくあるご質問 (FAQ)

Webサイトでは、頻繁にお問い合わせがある質問を製品カテゴリごとにまとめて紹介しています。
ぜひご活用ください。

<http://faq.hozan.co.jp/support/>



お問い合わせ窓口

ホーサン テクニカルホットライン

06-6567-3132

E-mail : th@hozan.co.jp

[月曜日から金曜日(祝日を除く)の10:30~12:00、13:00~17:00]

<https://www.hozan.co.jp/>



基本仕様

回転数	7000~16500rpm
標準ビット	K-109-10
電源	AC100V 50/60Hz
消費電力	20W
定格時間	15分(連続負荷時)

全長	195mm(コード・ビット含まず)
グリップ部外径	18mmφ(最小部)
本体最大径	29mmφ
チャッキング径	2.35mmφ
重量	160g(コード・ビット含まず)

■ 電源コード：1.3m

交換部品・オプション

Webサイトに交換部品などの情報を掲載しております。



交換ビット

品番	品名	種類/ 粒度/ 付属品 など	形状	◎…最適、○…適、△…可、—…不適										
				パターンのカッタ	レジスト被膜の剥離	パターンの酸化被膜除去	簡易穴開け加工	ガラス石材セラミックの研削	PCB鉄のバリ取り/面取り	アルミ樹脂のバリ取り/面取り	簡易切削加工	サビ落とし/塗装剥がし	コテ先の酸化被膜除去	
K-109-10 (標準付属品)	ダイヤモンドビット	ダイヤモンド #120		◎	○	△	—	◎	○	—	—	—	—	—
K-109-20	ラバー砥石	シリコンカー バイド#240		—	◎	◎	—	—	—	—	—	—	—	◎
K-109-30	砥石	白色アルミナ #150		△	△	△	—	△	◎	○	—	—	—	—
K-109-40	エンドミル	ハイス鋼		○	△	△	—	—	△	△	◎	—	—	—
K-109-50	ドリル	ハイス鋼 5本入(ビット ホルダー付)		—	—	—	◎	—	—	—	—	—	—	—
K-109-60	ブラシ	真ちゅう		—	—	—	—	—	—	—	—	—	◎	—

●上記以外のビットもご用意しております。詳しくは当社Webサイトをご覧ください。

製造元 **ホーサン株式会社**

本社 〒556-0021

大阪市浪速区幸町1-2-12

<https://www.hozan.co.jp/>